

Instructions and Information for Supervisors

Dear Supervisor,

Thank you for being an essential part in the teaching practice (VFU) for future teachers of English. Your contribution is essential to the success of the Teachers' Programme at Linköping University. Below follow information and instructions for how to carry out and assess the teaching practice.

Thanks again,
Lars Liljegren and Mikael Jungevall
Linköping University.

The Supervisor and VFU

The Supervisor's Tasks

- Plan, carry out, evaluate and assess the various VFU projects together with the student/s/
- contribute to the VFU project being carried out within the limits of the task description
- make his/her own work and knowledge clear to the student/s/, provide tips and make time for feedback
- with the help of the assessment forms ("bedömningsformulär för VFU") assess the student's/students' performance and development
- contact the didactics teacher (Mikael Jungevall) in the case of problems arising or the supervisor not being satisfied.

The above means that the supervisor is not to give the student a mark for each VFU project, but that he/she must contact the didactics teacher (Mikael Jungevall) to "sound the alarm" in cases where the project cannot be solved satisfactorily or when other problems arise.

Failing students

Despite the fact the VFU is to be assessed in relation to the course goals, it is our experience that supervisors may sometimes feel uncertain about the student's current position in relation to the progression in the programme, i.e., one may feel uncertain as to how many chances for improvement awaits the student before graduation, which may lead to negative feedback being withheld or made milder. In such cases, the following questions may be warranted:

1. Would I want this student as my future colleague?

2. Would I want this student to teach my own children?

If the answer is "no" to either question, this could be taken as a clear hint that something is not quite right. Indeed, if you are hesitant as regards the student's suitability as a future teacher, you will rather be doing him/her a favour by sounding the alarm early. A failed VFU term gives the student another opportunity to practice more, which may be the only way forwards.

The Supervisor's Opportunities/Possibilities

- The supervisor can make use of the student teachers in his/her regular teaching (outside the frames of the *VFU* projects), as the total number of active teaching hours required is more than what is stipulated in the requirements for the various projects. With the help of a reading list and a syllabus for the student teachers, the supervisor can see what areas they might teach in his or her classes
- time and interest allowing, the supervisor can partake in the didactics follow-up seminars scheduled after each *VFU* project. This ought to count as competence development (check with your headmaster/-mistress)

To Supervisors and Students

Regarding the Formulation and Interpretation of the VFU projects

It should be noted that for all the *VFU* projects on the following pages, the instructions make up **an ideal example** of how to carry out the Projects. They are intended to provide an image of how the work is intended to be carried out. Naturally, different schools have different organizational and practical limits that may make it hard to carry out the Project in accordance with the precise instruction. It is also important that the supervisor's regular teaching is not negatively affected by the *VFU* projects having been too narrowly defined. In these situations, it is up to the supervisor and the student **to reformulate the project together** so that it can be carried out in another, but **equivalent**, way. If this is the case, it should be commented on in your written report.

As regards the planning, carrying out and assessing of projects, students are naturally expected to show increased independence throughout their entire year within English.

When there is uncertainty as regards the above, the supervisor and student are advised to contact the teacher responsible for the project: Mikael Jungevall, mikael.jungevall@liu.se. In case he is not available, it is also possible to contact Lars Liljegren, lars.liljegren@liu.se, who is responsible for English at the teachers' programme at Linköping University.

Please note that students are to teach actively in class for more hours than those required in order to carry out the VFU projects. This means their supervisors can make use of them in their regular teaching as well, within limits, of course. This is important since the students must acquire more experience of teaching English than what is required by the projects alone.

Summary of Course Requirements for *VFU* & Didactics

1. Attending *VFU* follow-up seminars.
2. Carrying out all the *VFU* projects.
3. Teaching actively in the classroom (including running your *VFU* projects, but also teaching more than these require) and participating in other activities pertaining to teaching at your host school.
4. Publishing all your written *VFU* reports with your reflections and analyses on *LISAM*.
5. Reporting back orally on each of your projects in the *VFU* follow-up seminars.
6. Showing increased independence in the planning, carrying out and assessing of projects throughout the year within English.
7. Completed and submitted *VFU* assessments from your supervisor (one per term).

VFU (Teaching Practice) Assignments

(There are two projects within the second term of VFU, but the second – Teaching Youth Literature – will be carried out in England)

Project 1 – Teaching Language

We would like to remind students and supervisors of the introductory text to the VFU projects in this compendium, “To Supervisors and Students”, where we make a point of the necessity of the below instructions being regarded as the *ideal* way to carry out your project – not as the *only* possible way. Naturally, reality often prevents students and supervisors from following these instructions to the minute. If some aspects in the project description cannot be carried out, the student is instead required to consider how these aspects *could* be used in a teaching situation.

Introduction and Aim

Learning grammar is probably one of the most obvious aspects of foreign language learning. It is also an aspect of teaching English where pupils possibly need motivating most, perhaps because they tend to associate grammar with the mechanical written exercises typically found in printed course books, e.g. translation and gap-filling exercises. Your challenge is therefore to make grammar teaching and learning meaningful – and not a separate module – by creating activities that focus on meaning and communication as well as on form, and that are incorporated into other teaching in a natural way. Within this framework, you are quite free to decide how to run your project.

The main goal of this project is to raise your pupils’ grammatical awareness and thinking as well as provide meaningful practice of suitably selected points of grammar.

Planning and Carrying Out Your Project

- With the help of your supervisor, try to select aspects of grammar your pupils are having problems with
- Plan and carry out some English lessons around something (it can be almost anything the course should comprise) which will allow for a natural incorporation of the grammar points you want to teach – then include the grammar focus.

Points to Consider

- Have you selected practical areas of grammar that **lend themselves to a grammatical focus** on meaning and form?
- How can you guide your pupils to **discover grammar** (patterns and ‘rules’) for themselves?
- What is a good approach to **contextualise** the aspect(s) of grammar you wish to focus on?

- What combination of **skills** may be best used to practice this/these aspect(s) of grammar?
- Are there any **suitable ICT resources** available (e.g. computer software & interactive websites) to practise your selected point(s) of grammar?
- How can you **integrate your activities** with whatever else the class has been doing in English (e.g. thematically)?
- Besides your grammar focus, how will you **prepare your pupils** for the activities you wish them to carry out (including the language input they need)?
- Discuss with your supervisor, how to find the **right level** and provide **progression** in your activities and between different year groups.
- How will you **assess** the extent to which the learning outcomes have been attained?

Writing Up Your Project

- Write a report of of 3-4 A4 pages (12 points) in English addressing the above points.
- What year (grade) and type of class have you been teaching?
- Include your lesson plans (as an appendix) describing your grammar activities.

The following points should take up at least half of your report:

- Discuss the **learning process**. How did you help your pupils to work towards the intended **learning outcomes**.
- Discuss your **assessment criteria**. Did the pupils learn what you had intended? To what extent were your assessment criteria suited to the learning outcomes?
- Provide **theoretical support** for your analysis, e.g. from the course literature, didactics seminars and the national curriculum.
- **Analyse** what you have learnt from your experience. To what extent did you succeed with your activities and why? How would you improve them next time?
- **Publish** the following **on LISAM**:
 - your **report** *3 days before* the follow-up seminar

Seminar Preparations

- **Read all the reports** written by the members of your subgroup, considering the extent to which they have addressed the considerations in the section “Points to Consider” above. Focus particularly on the **resources used**.
- **Pose 2-3 probing questions** relating to the “Points to Consider” to each of your fellow subgroup members in the LISAM discussion forum (making sure that you don’t ask the same questions as anyone else)
- Bring to class the questions posed to you by your fellow subgroup members in the LISAM discussion forum, and **prepare answers** to these as part of your oral report
- Prepare to give a **10-minute oral report** in class or in core groups on what you have learnt from this project (your analysis)
- Bring to class a brief **review of the ICT resources** you have encountered in your courses, and be prepared to comment on the level of language, interest value and their general suitability for your pupils.

Project 2 – Teaching Youth Literature (to be carried out in England).

More instructions for this project will be given by the teachers in England.

Ämneslärarprogrammet

Instruktion till handledare:

”Omdömesformuläret” och ”Att lämna ett omdöme efter ”VFU”

De kurser som ges vid Ämneslärarprogrammet vid Linköpings universitet kännetecknas av en tydlig integration mellan ämne/områden, didaktik och verksamhetsförlagd utbildning (VFU). Under varje VFU-period ska den studerande öva och prövas på tillämpade sociala och didaktiska lärarförmågor. Lärandemålen för respektive VFU-period finns preciserade i kursplanen. Du som handledare har en central roll i examinationsprocessen genom det professionella omdöme av studentens sociala och didaktiska lärarförmågor som du lämnar. Examinator är ytterst ansvarig för examinationen och betygssättningen.

Uppdraget ”Att lämna ett omdöme”

- Inför VFU-perioden tar du del av handledarbrev, omdömesformulär och studentens VFU-uppgifter, för att planera för studentens medverkan i undervisning så att övning och prövning möjliggörs.
- I början av VFU-perioden har du och den studerande ett samtal där ni tillsammans planerar innehåll och upplägg samt diskuterar omdömesprocessen och går igenom de dokument som ligger som underlag för omdömet.
- Formativ feedback på sociala och didaktiska lärarförmågor sker löpande under VFU-perioden. Sådan feedback kommuniceras i regelbundna samtal med studenten. **Utvecklingsguiden** med **utvecklingsplan** är bra verktyg i denna process. Ta stöd av Utvecklingsguiden för att synliggöra progressionen genom hela utbildningen. Där åskådliggörs de olika omdömesgrunderna i sitt sammanhang, i relation till progressionen i utbildningen som helhet. Studenten ansvarar för att fylla i utvecklingsplanen och ”äger” själv dessa dokument.
- Prövning sker i slutet av VFU-perioden och utgår alltid ifrån kursplanens mål och kriterier, vilka står preciserade i **omdömesformuläret**. Det är viktigt att den studerande får tydlig information om *när* och *hur* övning respektive prövning sker och det är viktigt att avsätta tid för detta. Man bör undvika att inskränka prövningen till enstaka lektioner. En alltför lång tidsperiod bör heller inte avsättas för prövning, eftersom den studerande då inte får tillräckligt med tid att öva de tillämpade sociala och didaktiska lärarförmågor som skall prövas.
- Efter att den studerandes tillämpade sociala och didaktiska lärarförmågor prövats fyller du självständigt i omdömesformuläret. Det är viktigt att du tydligt redovisar och motiverar dina omdömen.

- Gå därefter igenom det ifyllda omdömesformuläret tillsammans med studenten och för ett samtal kring hur sociala och didaktiska lärarförmågor kan vidareutvecklas.
-
- Skicka in omdömesformuläret till kursansvarig. Examinator eller kursansvarig kontaktar handledare om det är några frågetecken. Examinator sammanväger studentens insatser och sätter ett betyg. Vid betyget Underkänt har den studerande rätt till ytterligare två examinationstillfällen. Kursansvarig ansvarar då för att upprätta en handlingsplan tillsammans med studenten och därefter beställa ny VFU-period via VFU-koordinator.

Omdömesformuläret utgör underlag för examination

- Omdömesformuläret för aktuell kurs finns nedan.
- Kursansvarig lärare mailar ut dokumenten direkt till Dig som handledare. Även studenten ansvarar för att sätta sig in i dokumenten. Kontakta examinator **och** didaktikläraren tidigt om Du uppfattar att studenten har brister i sina sociala eller didaktiska lärarförmågor, om Du tror att det finns risk att inte målen nås. Examinator kan då föreslå åtgärder. Didaktikläraren kan också bistå med samtalsstöd och råd.

Frågor rörande VFU:n ställs främst till Mikael Jungevall, kursansvarig lärare i didaktik: mikael.jungevall@liu.se.

Ifyllt formulär skickas också till

Mikael Jungevall

IKK

Linköpings universitet

58183 Linköping

Examinator för 92ENV3, 93ENV3, 92ENV8, 93ENV8 – Verksamhetsförlagd utbildning är: Lars Liljegren, Linköpings universitet , IKK, Campus Valla, 581 83 Linköping. Email: lars.liljegren@liu.se.

Ämneslärarprogrammet Omdömesformulär angående studenternas tillämpade didaktiska och sociala lärarförmågor under VFU		
Kursens namn: <i>Verksamhetsförlagd utbildning, G2- och G3-nivå, 3hp; Åk 7-9 (92ENV8, 93ENV8); Gymnasiet (92ENV3, 93ENV3) – ringa in studentens kurskod.</i> 3 hp		Skolans namn och kommun
Studentens namn:	Studentens personnummer: _____ - _____	Ämne/område:
Deltagit under följande veckor:	Antalet närvarodagar: /	Studentens mailadress:
Handledarens namn	Handledarens tel.nr.	Handledarens mailadress:

Information till VFU-handledaren vid omdömesutfärdandet av studentens måluppfyllelse (För mer instruktioner, se nedan)

- I tabellen nedan anges kursmålen och omdömeskriterierna för verksamhetsförlagd utbildning (VFU). Med hjälp av dokumentet lämnar du ett professionellt omdömesunderlag till examinator i kursen över studentens tillämpade didaktiska och sociala lärarförmågor. Ditt omdöme är en del i bedömningsprocessen av studentens måluppfyllelse i verksamhetsförlagd utbildning. Vid ifyllandet **ringar du in/kryssar i den omdömesbeskrivning som bäst överensstämmer** med dina iakttagelser av studentens aktiviteter och handlingar gentemot det aktuella kursmålet. **Därefter motiverar du** skriftligt respektive omdöme på angiven rad.
- Efter avslutad VFU, när **samtliga** VFU-dagar genomförts, skickar du det ifyllda omdömesformuläret till examinator. Eftersom ditt omdöme ligger till grund för examination är det viktigt att handlingen hanteras med omsorg. Ta därför en kopia innan du skickar in det. Skicka originalet per post. Den studerande ska inte överlämna formuläret. Skicka in omdömesformuläret senast en vecka efter avslutad VFU, om inget annat anges. Om student ej fullföljt hela sin VFU inom ramen för ordinarie kurstid, meddelar Du kursansvarig via mail att omdömesformuläret skickas in senare.

Kursmål	Studenten infriar följande kriterium: (G-kriterietext)	Studenten infriar <i>ej</i> följande kriterium: (G-kriterietext)
<ul style="list-style-type: none"> - planera undervisning inom ramen för språkundervisning i engelska 	Den studerande kan <ul style="list-style-type: none"> - med viss självständighet planera ett undervisningsmoment inom ramen för språkundervisning i engelska 	Den studerande kan <ul style="list-style-type: none"> - med viss självständighet planera ett undervisningsmoment inom ramen för språkundervisning i engelska
<p>Motivera/Exemplifiera ditt omdöme Undvik att upprepa kriterietexten i din motivering.</p>		
<ul style="list-style-type: none"> - genomföra undervisning inom ramen för språkundervisning i engelska 	Den studerande kan <ul style="list-style-type: none"> - med viss självständighet genomföra undervisning inom ramen för språkundervisning i engelska 	Den studerande kan <ul style="list-style-type: none"> - med viss självständighet genomföra undervisning inom ramen för språkundervisning i engelska
<p>Motivera/Exemplifiera ditt omdöme</p>		

Kursmål	Studenten infriar följande kriterium:	Studenten infriar <i>ej</i> följande kriterium:
<ul style="list-style-type: none"> - tillämpa didaktiska teorier om grammatikundervisning 	Den studerande kan <ul style="list-style-type: none"> - på ett fungerande sätt och med viss självständighet tillämpa didaktiska teorier om grammatikundervisning 	Den studerande kan <ul style="list-style-type: none"> - på ett fungerande sätt och med viss självständighet tillämpa didaktiska teorier om grammatikundervisning
Motivera/Exemplifiera ditt omdöme Undvik att upprepa kriterietexten i din motivering.		
<ul style="list-style-type: none"> - demonstrera de didaktiska förmågor som måste bemästras av läraren i undervisningssituationen 	Den studerande kan <ul style="list-style-type: none"> - med viss självständighet demonstrera de grundläggande didaktiska förmågor som måste bemästras av läraren i undervisningssituationen 	Den studerande kan <ul style="list-style-type: none"> - med viss självständighet demonstrera de grundläggande didaktiska förmågor som måste bemästras av läraren i undervisningssituationen
Motivera/Exemplifiera ditt omdöme		
<ul style="list-style-type: none"> - utvärdera undervisning inom ramen för språkundervisning i engelska 	Den studerande kan <ul style="list-style-type: none"> - med viss självständighet utvärdera undervisning inom ramen för språkundervisning i engelska 	Den studerande kan <ul style="list-style-type: none"> - med viss självständighet utvärdera undervisning inom ramen för språkundervisning i engelska
Motivera/Exemplifiera ditt omdöme		

Kursmål	Studenten infriar följande kriterium:	Studenten infriar <i>ej</i> följande kriterium:
<ul style="list-style-type: none"> - dra relevanta slutsatser för såväl sitt framtida utvecklingsbehov som sin framtida lärargärning, utifrån genomförd utvärdering, given kritik och språkdidaktiska teorier 	<p>Den studerande kan</p> <ul style="list-style-type: none"> - relativt självständigt dra relevanta slutsatser för såväl sitt framtida utvecklingsbehov som sin framtida lärargärning, utifrån genomförd elev-utvärdering och återkoppling från handledaren* <p><i>*kopplingen till språkdidaktiska teorier testas av didaktikläraren i samband med den studerandes VFU-rapport.</i></p>	<p>Den studerande kan</p> <ul style="list-style-type: none"> - relativt självständigt dra relevanta slutsatser för såväl sitt framtida utvecklingsbehov som sin framtida lärargärning, utifrån genomförd elev-utvärdering och återkoppling från handledaren * <p><i>*kopplingen till språkdidaktiska teorier testas av didaktikläraren i samband med den studerandes VFU-rapport.</i></p>
<p>Motivera/Exemplifiera ditt omdöme Undvik att upprepa kriterietexten i din motivering.</p>		
<ul style="list-style-type: none"> - demonstrera ett bemästrande av de sociala relationer som läraren möter i vardagen, både kollegialt och i undervisningssituationen 	<p>Den studerande kan</p> <ul style="list-style-type: none"> - på ett fungerande sätt bemästra de sociala relationer som läraren möter i vardagen, både kollegialt och i undervisningssituationen 	<p>Den studerande kan</p> <ul style="list-style-type: none"> - på ett fungerande sätt bemästra de sociala relationer som läraren möter i vardagen, både kollegialt och i undervisningssituationen
<p>Motivera/Exemplifiera ditt omdöme</p>		
<ul style="list-style-type: none"> - använda och kritiskt reflektera över IKT som ett pedagogiskt verktyg i språkundervisningen 	<p>Den studerande kan</p> <ul style="list-style-type: none"> - med viss självständighet använda och kritiskt reflektera över IKT som ett pedagogiskt verktyg i språkundervisningen 	<p>Den studerande kan</p> <ul style="list-style-type: none"> - med viss självständighet använda och kritiskt reflektera över IKT som ett pedagogiskt verktyg i språkundervisningen
<p>Motivera/Exemplifiera ditt omdöme</p>		

Kursmål	Studenten infriar följande kriterium:	Studenten infriar <i>ej</i> följande kriterium:
<ul style="list-style-type: none"> - verka i enlighet med skolans värdegrund och reflektera över hur denna står i relation till grupprocesser och konflikthantering 	Den studerande kan <ul style="list-style-type: none"> - verka i enlighet med skolans värdegrund och med viss självständighet reflektera över hur denna står i relation till grupprocesser och konflikthantering 	Den studerande kan <ul style="list-style-type: none"> - verka i enlighet med skolans värdegrund och med viss självständighet reflektera över hur denna står i relation till grupprocesser och konflikthantering
<p>Motivera/Exemplifiera ditt omdöme Undvik att upprepa kriterietexten i din motivering.</p>		

Studenten har tagit del av omdömet.

Datum och Handledarens underskrift

Tänk på att detta dokument, när det skickats in, är en offentlig handling och omfattas av offentlighetsprincipen. Det ska förvaras av ansvarig institution i två år innan det kan gallras ut.